



BL-4020

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ



(WEEE LOGO)



SERVICE.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children from children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Do not allow children to use the device without supervision.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Always disconnect the device from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- It is absolutely necessary to keep this appliance clean at all times, because it comes into direct contact with food.
- NOTE: The chopping blades are very sharp, avoid physical contact during emptying and cleaning the device, you can seriously injure.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments.
 - Bed and breakfast type environments.
 - Farm houses.

PARTS DESCRIPTION

1. Motor unit
2. Pulse button
3. Lid
4. Chopping blades
5. Bowl
6. Non-slip mat

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50/60Hz)

USE

- Important
 - Do not operate the chopper if the bowl is empty.
 - Never operate the chopper with the bowl filled with liquid.

To use the food chopper

- Fit the knife blade over the pin in the bowl.
- The chopper is equipped with a double knife blade. You can fit the extra knife over the axle of the first knife, align the slots and tabs on both knives and turn to lock.
- Cut large pieces of food into 1-2 cm (1/2-3/4 in) pieces.
- Don't chop hard foods such as coffee beans, ice cubes, spices or chocolate-you'll damage the blade.
- Fit the power unit.
- Plug in, press down on the power unit for short lengths of time to produce a pulsing action-this will avoid over processing the ingredients.
- If the appliance is overloaded, remove some of the mixture and continue processing in several batches.
- Do not run the chopper continuously for longer than 10 seconds. Leave to cool for 1 minute in between each 10 seconds operation.
- After use. Unplug and dismantle.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Always remove the plug from the socket when the device will be cleaned.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the electrical device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.
- Only the bowl and the lid are dishwasher safe, the knives could be cleaned in soapy water.

GARANTIE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase invoice, sales slip or receipt is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: www.service.tristar.eu

ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be treated at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of collection.

SUPPORT

You can find all available information and spare parts at service.tristar.eu!

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrik kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Buiten het bereik van kinderen houden indien er geen toezicht is.
- Schakel het apparaat uit en verwijder de stekker uit het stopcontact, voordat u accessoires verwisselt of bewegende onderdelen benadert.
- Koppel het apparaat aan te allen tijde los als er geen toezicht is en alvorens het apparaat te monteren, te demonteren of te reinigen.
- Het is noodzakelijk om dit toestel zuiver te houden, aangezien het in direct contact komt met eetwaren.
- LET OP: De hakmessen zijn zeer scherp. Vermijd fysiek contact tijdens het legen en reinigen van het apparaat. U kunt ernstig letsel oplopen.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:

 - Personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen.
 - Door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen.
 - Bed & Breakfast-type omgevingen.
 - Boerderijen.

ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Motorunit
2. Pulsknop
3. Deksel
4. Hakmessen
5. Kom
6. Antislipmat

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Plaats het apparaat op een vaste en stabiele ondergrond. Zorg voor minimaal 10 cm vrijstaande ruimte rond het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik buitenlands.
- Voeg voor het eerste gebruik van het apparaat alle afneembare onderdelen af met een vochtige doek. Gebruik nooit schurende producten.
- Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. (Let op: Zorg er voor het aansluiten van het apparaat voor dat het op het apparaat aangegeven voltage overeenkomt met de plaatjespanning. Voltage: 220V-240V 50/60Hz)

GEBRUIK

Belangrijk

- Gebruik de hakmachine nooit met een lege kom.

- Gebruik de hakmachine nooit met de kom gevuld met vloeistof.

De keukenmachine gebruiken

- Bevestig het mes op de pin in de kom.
- Snijd grote stukken voedsel in stukjes van 1-2 cm (1/2-3/4 in) stukjes.
- Hak geen harde etenswaren zoals koffiebonen, ijsblokjes, specerijen of chocolade-u zult het mes beschadigen.
- Bevestig de motoreenhed.
- Steek de stekker in het stopcontact. Druk meerdere keren kort op de motoreenhed om een pulsatie te produceren - hierdoor worden de ingrediënten niet overmatig verwerkt.
- Indien het apparaat overbelast is, kunt u wat voedsel verwijderen en het geheel beetje bij beetje bereiden.
- Laat de hakmachine nooit langer dan 10 seconden onaangebroken werken. Laat het 1 minuut afkoelen tussen elke 10 seconden operatie.
- Haal de stekker na gebruik uit het stopcontact en ontmantel het apparaat.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact als het apparaat wordt gereinigd.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende schoonmaakmiddelen, schuursponzen of staalwol; dit beschadigt het apparaat.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Het apparaat is niet vatwaterbestendig.
- Alleen de kom en de deksel zijn geschikt voor de vaatwasmachine. U kunt de messen met sop reinigen.

GARANTIE

- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. UW garantie is geldig indien het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie) te worden overlegd met daarop de aankondatuum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product.
- Voor uitgebreide garantievooraarden verwijzen wij u naar onze servicewebsite: www.service.tristar.eu

MILIEU

- Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huishouden worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op service.tristar.eu!

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.

GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable si le produit est utilisé selon les instructions et pour l'usage auquel il est destiné. De plus, la preuve d'achat d'origine (facture, reçu ou ticket de caisse) doit être présentée, montrant la date d'achat, le nom du détaillant et le numéro d'article du produit.

- Pour connaître les conditions de garantie détaillées, veuillez consulter notre site Internet de service : www.service.tristar.eu

ENVIRONNEMENT

- Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support

Vous pouvez trouver toutes les informations et pièces de rechange sur service.tristar.eu !

- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et aux applications similaires, notamment :

- coin cuisine des commerces, bureaux et autres environnements de travail
- hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel
- environnements de type chambre d'hôtes
- fermes.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Unité moteur
2. Bouton d'impulsion
3. Couvercle
4. Lames de hachoir
5. Bol
6. Tapis antidérapant

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Mettez l'appareil sur une surface stable plate et assurez un dégagement tout autour de l'appareil d'au moins 10 cm. Cet appareil ne convient pas à une installation dans une armoire ou à un usage à l'extérieur.
- Avant la première utilisation de votre appareil, essuyez toutes les pièces amovibles avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits abrasifs.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise. (Remarque : Veillez à ce que la tension indiquée sur l'appareil corresponde à celle du secteur local avant de connecter l'appareil. Tension 220-240V 50/60Hz)

UTILISATION

- Important**
- Ne faites pas fonctionner le hachoir si le bol est vide.
 - Ne faites pas fonctionner le hachoir si le bol est rempli de liquide.

Utilisation du hachoir

- Fixez la lame sur la tige dans le bol.
- Coupez les aliments en morceaux de 1 à 2 cm (1/2 à 1/4 pouces).
- Ne replacez pas l'appareil si les grains de café, les glaçons, des épices ou du chocolat car cela endommagera la lame.
- Branchez le bloc d'alimentation.
- Activez l'appareil en appuyant brièvement sur le bouton pour effectuer des opérations courtes pour éviter de trop hacher les ingrédients.
- Si l'appareil est surchargé, retirez une partie du mélange puis continuez de hacher les ingrédients en plusieurs fois.
- Ne faites pas fonctionner le hachoir en continu pendant plus de 10 secondes. Laissez-le refroidir pendant 1 minute entre chaque opération de 10 secondes.
- Après utilisation, débranchez et démontez l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez toujours la fiche lors du nettoyage de l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, de tampons à récurer ou de laine de verre, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne peut pas être nettoyé en lave-vaisselle.
- Seul le bol et le couvercle vont au lave-vaisselle. les couteaux doivent être lavés à l'eau savonneuse.

GERARCHIE

- Wichtig**
- Schälen Sie den Zerkleinerer nicht mit leerem Behälter ein.
 - Schalten Sie den Zerkleinerer niemals ein, wenn der Behälter mit Flüssigkeit gefüllt ist.

Verwendung des Zerkleinerers

- Bringen Sie die Messerklinge über dem Stift im Behälter an.
- Schne

- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin ser supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- No deje que los niños usen el dispositivo sin supervisión.
- Apague el aparato y desconéctelo de la alimentación antes de cambiar accesorios o acercarse a piezas que se muevan durante el uso.
- Desconecte siempre el dispositivo de la alimentación si está sin supervisión y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- Es absolutamente necesario mantener este aparato limpio en todo momento porque entra en contacto directo con los alimentos.
- NOTA: Las hojas de corte están muy afiladas; evite el contacto físico con ellas al vaciar y limpiar el dispositivo, podría herirse de gravedad.
- Este aparato se ha diseñado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares, tales como:
 - zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
 - Clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
 - Entornos de tipo casa de huéspedes.
 - Granjas.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- Unidad del motor
- Botón de impulsos
- Tapa
- Cuchillas picadoras
- Recipiente
- Tapete antideslizante

ANTES DEL PRIMER USO
 Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
 Coloque el dispositivo sobre una superficie plana estable y asegúrese de tener un mínimo de 10 cm de espacio libre alrededor del mismo. Este dispositivo no es apropiado para ser instalado en un armario o para el uso en exteriores.
 Antes de utilizar el aparato por primera vez, pase un paño húmedo por todas las piezas desmontables. Nunca utilice productos abrasivos.
 Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. (Nota: Asegúrese de que la tensión que se indica en el dispositivo coincida con la tensión local antes de conectarlo. Tensión 220V-240V 50/60Hz)

USO
Importante
 • No haga funcionar la picadora si el cuenco está vacío.
 • Nunca haga funcionar la picadora con el cuenco lleno de líquido.

Para utilizar la picadora de alimentos

- Coloque la hoja de cuchilla sobre la espiga en el cuenco.
- Corte piezas grandes de alimento en pedazos de 1-2 cm (1/2-3/4 pulgada).
- No pique alimentos duros como granos de café, cubitos de hielo, especias o chocolate —dáhár la hoja.
- Coloque la unidad de alimentación.
- Empuje hacia abajo en la unidad de alimentación cortos períodos de tiempo para producir una acción de impulsos - esto evitará un exceso de procesamiento de los ingredientes.
- Si el aparato se sobrecarga, quite parte de la mezcla y continúe el procesamiento en varias series.
- No haga funcionar la picadora durante más de 10 segundos seguidos. Deje enfriar durante 1 minuto entre cada operación de 10 segundos.
- Después del uso. Desenchufé y desmonte.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
 • Desenchufe siempre el aparato de la toma de corriente antes de limpiarlo.
 • Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos o fuertes, estropajos o lana metálica porque se podría dañar el aparato.
 • No sumerja nunca el aparato en agua o cualquier otro líquido. El aparato no se puede lavar en el lavavajillas.
 • Solo el recipiente y la tapa pueden lavarse en lavavajillas. Las cuchillas pueden limpiarse con agua jabonosa.

GARANTÍA

Este producto cuenta con 24 meses de garantía. Su garantía es válida si el producto se utiliza de acuerdo con las instrucciones y el propósito para el que se creó. Además, debe enviarle un justificante de la compra original (factura, ticket o recibo) en el que aparezca la fecha de la compra, el nombre del vendedor y el número de artículo del producto. Para más detalles sobre las condiciones de la garantía, consulte la página web de servicio: www.service.tristar.eu

MEDIO AMBIENTE

Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soprote

Puede encontrar toda la información y recambios en [service.tristar.eu!](http://service.tristar.eu)

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e o respectivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Não permita que as crianças utilizem o dispositivo sem supervisão.
- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada antes de alterar acessórios ou abordar partes que se movem durante a utilização.
- Desligue sempre o dispositivo da tomada se o mesmo ficar sem supervisão e antes de o montar, desmontar ou limpar.
- É absolutamente necessário manter este aparelho sempre limpo uma vez que entra em contacto directo com alimentos.
- NOTA: As lâminas de corte são muito afiadas. Evite o contacto físico durante o esvaziamento e limpeza do dispositivo uma vez que se pode magoar com gravidade.
- Este aparelho destina-se a ser usado em aplicações domésticas e semelhantes tais como:

- Zonas de cozinha profissional em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
- Por clientes de hotéis, moteis e outros ambientes de tipo residencial.
- Ambientes de dormida e pequeno almoço.
- Quintas.

DESCRIPÇÃO DAS PEÇAS

- Unidade do motor
- Botão de impulsos
- Tampa
- Cuchillas picadoras
- Recipiente
- Tapete antideslizante

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocollantes, a película ou plástico de protecção do aparelho.
 Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável e deixe, no mínimo, 10 cm de espaço livre à volta do aparelho. Este aparelho não está adaptado para a instalação num armário ou para a utilização no exterior.
 Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as peças amovíveis com um pano húmedo. Nunca utilize produtos abrasivos.
 Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão que se indica no dispositivo coincide com a tensão local antes de conectarlo. Tensão 220V-240V 50/60Hz)

UTILIZAÇÃO

Importante

- Não coloque a picadora em funcionamento se a taça estiver vazia.
- Não coloque a picadora em funcionamento com a taça cheia com líquido.

Utilizar a picadora elétrica

- Encaixe a lâmina de corte sobre o pino da taça.
- Corte pedaços grandes dos alimentos com 1 a 2 cm (1/2-3/4 aros pedaços).
- Não pique alimentos duros como grãos de café, cubos de gelo, especiarias ou chocolate, pois danificará a lâmina.
- Encaixe a unidade de alimentação.
- Ligue a picadora, pressione a unidade de alimentação durante alguns segundos de modo a produzir uma ação de impulsos. Isto evitará o sobreprocessamento dos ingredientes.
- Se o aparelho estiver sobrecarregado, retire alguma mistura e continue a processar em vários grupos.
- Não coloque a picadora a funcionar continuamente durante mais de 10 segundos. Deixe-a arrefecer durante um minuto entre cada dez segundos durante o funcionamento.
- Fatore.

DESCRIÇÃO DAS PARTES

- Unitá motor
- Pulsante a impuls
- Coperchio
- Lame per tritare
- Contentore
- Tappetino antiviscio

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana stabile e assicurare un minimo di 10 cm di spazio libero intorno. Questo apparecchio non è idoneo per l'installazione in un armadietto o per uso all'aperto.
- Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, pulire tutte le parti amovibili con un panno umido. Non utilizzare mai prodotti abrasivi.
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa. (Nota: Assicurarsi che la tensione indicata sul dispositivo corrisponda alla tensione locale prima di collegarlo. Tensione 220 V-240 V 50/60 Hz)

BESKRIVNING AV DELAR

- Motorhett
- Pulsknapp
- Lock
- Hackblad
- Skål
- Antihalkmatta

PRIMA DELLA PRIMA UTILIZZAZIONE

- Estrarre l'apparecchio e gli accessori dall'imballaggio. Rimuovere gli adesivi, la pellicola protettiva o la plastica dall'apparecchio.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana stabile e assicurare un minimo di 10 cm di spazio libero intorno. Questo apparecchio non è idoneo per l'installazione in un armadietto o per uso all'aperto.
- Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, pulire tutte le parti amovibili con un panno umido. Non utilizzare mai prodotti abrasivi.
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa. (Nota: Assicurarsi che la tensione indicata sul dispositivo corrisponda alla tensione locale prima di collegarlo. Tensione 220 V-240 V 50/60 Hz)

ANVÄNDNING

- Ta ut apparaten och tillbehöret ur lådan. Avlägsna klistermarken, plastfolien eller plast från apparaten.
- Placerera enheten på en platt yta och se till att det finns 10 cm fritt utrymme runt enheten. Enheten lämpar sig inte för placering i ett skåp eller för användning utomhus.
- Innan apparaten används för första gången, töra av alla avtagbara delar med en dammskrubba. Använd aldrig slipande produkter.
- Anslut nätsladden till uttaget. (Obs: Kontrollera att spänningen som står angiven på enheten motsvarar den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning 220V-240V 50/60Hz)

ANVÄNDNING

- Ta ut apparaten och tillbehöret ur lådan. Avlägsna klistermarken, plastfolien eller plast från apparaten.
- Placerera enheten på en platt yta och se till att det finns 10 cm fritt utrymme runt enheten. Enheten lämpar sig inte för placering i ett skåp eller för användning utomhus.
- Innan apparaten används för första gången, töra av alla avtagbara delar med en dammskrubba. Använd aldrig slipande produkter.
- Anslut nätsladden till uttaget. (Obs: Kontrollera att spänningen som står angiven på enheten motsvarar den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning 220V-240V 50/60Hz)

ANVÄNDNING

- Ta ut apparaten och tillbehöret ur lådan. Avlägsna klistermarken, plastfolien eller plast från apparaten.
- Placerera enheten på en platt yta och se till att det finns 10 cm fritt utrymme runt enheten. Enheten lämpar sig inte för placering i ett skåp eller för användning utomhus.
- Innan apparaten används för första gången, töra av alla avtagbara delar med en dammskrubba. Använd aldrig slipande produkter.
- Anslut nätsladden till uttaget. (Obs: Kontrollera att spänningen som står angiven på enheten motsvarar den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning 220V-240V 50/60Hz)

ANVÄNDNING

- Ta ut apparaten och tillbehöret ur lådan. Avlägsna klistermarken, plastfolien eller plast från apparaten.
- Placerera enheten på en platt yta och se till att det finns 10 cm fritt utrymme runt enheten. Enheten lämpar sig inte för placering i ett skåp eller för användning utomhus.
- Innan apparaten används för första gången, töra av alla avtagbara delar med en dammskrubba. Använd aldrig slipande produkter.
- Anslut nätsladden till uttaget. (Obs: Kontrollera att spänningen som står angiven på enheten motsvarar den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning 220V-240V 50/60Hz)

ANVÄNDNING

- Ta ut apparaten och tillbehöret ur lådan. Avlägsna klistermarken, plastfolien eller plast från apparaten.
- Placerera enheten på en platt yta och se till att det finns 10 cm fritt utrymme runt enheten. Enheten lämpar sig inte för placering i ett skåp eller för användning utomhus.
- Innan apparaten används för första gången, töra av alla avtagbara delar med en dammskrubba. Använd aldrig slipande produkter.
- Anslut nätsladden till uttaget. (Obs: Kontrollera att spänningen som står angiven på enheten motsvarar den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning 220V-240V 50/60Hz)

ANVÄNDNING

- Ta ut apparaten och tillbehöret ur lådan. Avlägsna klistermarken, plastfolien eller plast från apparaten.
- Placerera enheten på en platt yta och se till att det finns 10 cm fritt utrymme runt enheten. Enheten lämpar sig inte för placering i ett skåp eller för användning utomhus.
- Innan apparaten används för första gången, töra av alla avtagbara delar med en dammskrubba. Använd aldrig slipande produkter.
- Anslut nätsladden till uttaget. (Obs: Kontrollera att spänningen som står angiven på enheten motsvarar den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning 220V-240V 50/60Hz)

ANVÄNDNING

- Ta ut apparaten och tillbehöret ur lådan. Avlägsna klistermarken, plastfolien eller plast från apparaten.
- Placerera enheten på en platt yta och se till att det finns 10 cm fritt utrymme runt enheten. Enheten lämpar sig inte för placering i ett skåp eller för användning utomhus.
- Innan apparaten används för första gången, töra av alla avtagbara delar med en dammskrubba. Använd aldrig slipande produkter.
- Anslut nätsladden till uttaget. (Obs: Kontrollera att spänningen som står angiven på enheten motsvarar den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning 220V-240V 50/60Hz)

ANVÄNDNING

- Ta ut apparaten och tillbehöret ur lådan. Avlägsna klistermarken, plastfolien eller plast från apparaten.
- Placerera enheten på en platt yta och se till att det finns 10 cm fritt utrymme runt enheten. Enheten lämpar sig inte för placering i ett skåp eller för användning utomhus.
- Innan apparaten används för första gången, töra av alla avtagbara delar med en dammskrubba. Använd aldrig slipande produkter.
- Anslut nätsladden till uttaget. (Obs: Kontrollera att spänningen som står angiven på enheten motsvarar den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning 220V-240V 50/60Hz)

ANVÄNDNING

- Ta ut apparaten och tillbehöret ur lådan. Avlägsna klistermarken, plastfolien eller plast från apparaten.
- Placerera enheten på en platt yta och se till att det finns 10 cm fritt utrymme runt enheten. Enheten lämpar sig inte för placering i ett skåp eller för användning utomhus.
- Innan apparaten används för första gången, töra av alla avtagbara delar med en dammskrubba. Använd aldrig slipande produkter.
- Anslut nätsladden till uttaget. (Obs: Kontrollera att spänningen som står angiven på enheten motsvarar den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning 220V-240V 50/60Hz)

ANVÄNDNING

- Ta ut apparaten och tillbehöret ur lådan. Avlägsna klistermarken, plastfolien eller plast från apparaten.
- Placerera enheten på en platt yta och se till att det finns 10 cm fritt utrymme runt enheten. Enheten lämpar sig inte för placering i ett skåp eller för användning utomhus.
- Innan apparaten används för första gången, töra av alla avtagbara delar med en dammskrubba. Använd aldrig slipande produkter.
- Anslut nätsladden till uttaget. (Obs: Kontrollera att spänningen som står angiven på enheten motsvarar den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning 220V-240V 50/60Hz)

ANVÄNDNING

- Ta ut apparaten och tillbehöret ur lådan. Avlägsna klistermarken, plastfolien eller plast från apparaten.</



BL-4020

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG /
DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI /
BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ



[WEEE LOGO]



Wsparcie
Wszelkie informacje i części zamienne są dostępne na stronie service.tristar.eu

EN | Instruction manual
NL | Gebruiksaanwijzing
FR | Mode d'emploi
DE | Bedienungsanleitung
ES | Manual de usuario
PT | Manual de utilizador
IT | Manuale utente
SV | Bruksanvisning
PL | Instrukcja obsługi
CS | Návod na použití
SK | Návod na použitie

CS Návod k použití

BEZPEČNOST

- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenásejte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušenosťí a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti sí nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponofujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody ani jiné tekutiny.
- Nikdy nenechávejte děti používat zařízení bez dohledu.
- Před výměnou doplňků nebo dotykáním se součástí, které se při provozu pohybují, vypněte přístroj a vytáhněte jej ze zásuvky.
- Zařízení vždy vypněte ze zásuvky, když je bez dozoru, i před jeho sestavením, rozebráním nebo čištěním.
- Je naprostě nezbytné udržovat vždy tento spotřebič čistý, jelikož přichází do styku s jídlem.
- POZNÁMKA: Krájecí nože jsou velmi ostré. Vyhnete se při vyprazdňování a čištění přístroje fyzickému kontaktu s nimi, abyste se vážně nezranili.
- Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a k podobnému používání, jako například:
 - kuchynky personálu v obchodech, kancelářích a na jiných pracovištích.
 - Klienty v hotelích, motelech a jiných ubytovacích zařízeních.
 - V penzionech
 - Na statcích a farmách

POPIΣ SOUČÁSTÍ

1. Jednotka motoru
2. Tlačítko pulz
3. Víko
4. Sekaci čepele
5. Mise
6. Protiskluzová podložka

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenství vyměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou folii nebo plast.
- Umístěte spotřebič na rovný stabilní povrch a zajistěte minimálně 10 cm volného prostoru kolem spotřebiče. Tento spotřebič není vhodný pro instalaci do skříně nebo po venkovní použití.
- Před prvním použitím tohoto spotřebiče otevřete všechny odnímatelné součásti vlníkým hadíkem. Nikdy nepoužívejte brusné čisticí prostředky.
- Napájecí kabel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Před zapojením spotřebiče zkонтrolujte, zda napětí uvedené na spotřebiči odpovídá místnímu sítovému napětí. Napětí: 220V-240V 50/60Hz)

POUŽITÍ

- Pokud je mísa prázdná, neuvádějte přístroj do provozu.
- Nikdy přístroj neprovozujte, když je jeho mísa naplněná tekutinou.

Použití sekáčku na potraviny

- Na tm v misce vložte krájecí nůž.
- Rozkrájte větší kusy potravin na kousky o velikosti 1-2cm.
- V přístroji nesekejte tvrdé potraviny jako jsou kávová zrna, ledové kostky, koření nebo čokoláda - poškodíte tím nůž.
- Připojte jednotku motoru.
- Zapojení - zatačte krátké na jednotku motoru, abyste docílili pulzního chodu - tím docílíte, že potraviny nebudou příliš rozdrobeny.
- Je-li přístroj přepněn, vyměňte část potravin a pokračujte v jejich zpracovávání na několikrát.
- Nenechte přístroj jet nepřetržitě po dobu delší než 10 sekund. Před dalším cyklem o délce 10ti sekund ho ponechte na 1 minutu zchladnout.
- Po použití přístroj vytáhněte ze zásuvky a rozmontujte.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Spotřebič vycistěte vlníkým hadíkem. Nikdy nepoužívejte silné a abrazivní čisticí prostředky, škrabku ani drátken, které poškodí spotřebič.
- Zařízení nikdy neproنوujte do vody ani jiné kapaliny. Zařízení není vhodné pro mytí v myci.
- V myci nádobu lze myt pouze mísu a víko, nože je třeba myt vodou se saponátem.



SERVICE.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

ZÁRUKA

- Záruka na tento výrobek je 24 měsíců. Záruka je platná tehdy, když je produkt používán pro účely, pro které byl vyroben. Navíc je třeba předložit originální doklad o koupi (fakturu, účtenku nebo doklad o koupi), na němž je uvedeno datum nákupu, jméno prodejce a produktové číslo výrobku.
- Pokud podrobnější informace o záruce, prosím, navštivte naše servisní internetové stránky: www.service.tristar.eu

PROSTŘEDÍ

 Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti využíván do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo na recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebici, návod k obsluze a obal na této dležitosti problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklaci použitých domácích spotřebičů významně přispíváte k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

Podpora

Všechny dostupné informace a náhradní díly najdete na service.tristar.eu!

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOSŤ

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkoľvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobně kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Spotřebič nikdy nepremiestňujte za kábel a dabajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotřebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Nikdy nenechávajte spotřebič zapnutý bez dozoru.
- Tento spotřebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotřebič nesmiesť používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotřebič smejuj deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozera osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhe spotřebiča a príslušných rizikach. Deti sa nesmú hrať so spotřebičom. Spotřebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.

- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponofujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.

- Nikdy nenechávejte děti používat zařízení bez dohledu.

- Před výměnou doplňků nebo dotykáním se součástí, které se při provozu pohybují, vypněte přístroj a vytáhněte jej ze zásuvky.

- Zařízení vždy vypněte ze zásuvky, když je bez dozoru, i před jeho sestavením, rozebráním nebo čištěním.

- Je naprostě nezbytné udržovat vždy tento spotřebič čistý, jelikož přichází do styku s jídlem.

- POZNÁMKA: Krájecí nože jsou velmi ostré. Vyhnete se při vyprazdňování a čištění přístroje fyzickému kontaktu s nimi, abyste se vážně nezranili.

- Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a k podobnému používání, jako například:

- kuchynky personálu v obchodech, kancelářích a na jiných pracovištích.
- Klienty v hotelích, motelech a jiných ubytovacích zařízeních.
- V penzionech
- Na statcích a farmách

- Nedovoľte detom, aby sa so spotřebičom hrali bez dozoru.

- Pred výmenou príslušenstva a súčiastok vypnite spotřebič a odpojte ho z prívodu el. energie.

- Ak spotřebič ponecháte bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením ho vždy odpojte od elektrickej siete.

- Je veľmi dôležité udržovať tento spotřebič vždy čistý, kedže prichádza do styku s potravinami.

- POZNÁMKA: Čepele a nože na krájanie a sekanie sú veľmi ostré, vynhnete sa fyzickému kontaktu počas vyprázdiňovania a čistenia zariadenia, môžete sa vážne zraníť.

- Toto zariadenie je určené iba na používanie v domácnosti a na podobné účely a smie sa používať, napríklad:

- v kuchynských kútoch vyhradených pre personál v obchodoch, kanceláriach a iných profesionálnych priestoroch.

- smú ho používať klienti hotelov, motelov a iných priestorov, ktoré majú ubytovací charakter.

- v turistických ubytovniach

- na farmách

POPIΣ KOMPONENTOV

1. Jednotka motoru
2. Tlačítko pulz
3. Víko
4. Sekacie čepele
5. Mise
6. Protiskluzová podložka

PRED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenství vyměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou folii nebo plast.

- Umístěte spotřebič na rovný stabilní povrch a zajistěte minimálně 10 cm volného prostoru kolem spotřebiče. Tento spotřebič není vhodný pro instalaci do skříně nebo po venkovní použití.

- Před prvním použitím tohoto spotřebiče otevřete všechny odnímatelné součásti vlníkým hadíkem. Nikdy nepoužívejte brusné čisticí prostředky.

- Napájecí kabel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Před zapojením spotřebiče zkонтrolujte, zda napětí uvedené na spotřebiči odpovídá místnímu sítovému napětí. Napětí: 220V-240V 50/60Hz)

POUŽITÍ

- Pokud je mísa prázdná, neuvádějte přístroj do provozu.

- Nikdy přístroj neprovozujte, když je jeho mísa naplněná tekutinou.

Použití sekáčku na potraviny

- Na tm v misce vložte krájecí nůž.

- Rozkrájte větší kusy potravin na kousky o velikosti 1-2cm.

- V přístroji nesekejte tvrdé potraviny jako jsou kávová zrna, ledové kostky, koření nebo čokoláda - poškodíte tím nůž.

- Připojte jednotku motoru.

- Zapojení - zatačte krátké na jednotku motoru, abyste docílili pulzního chodu - tím docílíte, že potraviny nebudou příliš rozdrobeny.

- Je-li přístroj přepněn, vyměňte část potravin a pokračujte v jejich zpracovávání na několikrát.

- Nenechte přístroj jet nepřetržitě po dobu delší než 10 sekund. Před dalším cyklem o délce 10ti sekund ho ponechte na 1 minutu zchladnout.

- Po použití přístroj vytáhněte ze zásuvky a rozmontujte.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Spotřebič vycistěte vlníkým hadíkem. Nikdy nepoužívejte silné a abraziv